



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

LUCE DI WORTH**WORTH LIGHTTEST****TEST DE WORTH****WORTH-TEST****TEST DE WORTH****TESTE DE WORTH****ΤΕΣΤ ΦΩΤΟΣ ΤΗΣ WORTH****WORTH** ثروء عضو فحص

Manuale utente - User manual - Notice d'utilisation - Gebrauchsanweisung

Manual de uso - Guia para utilização - Οδηγίες χρήσης -

مدءختس ال ل ليد

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

È necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها

REF

DP-5048 (GIMA 31289)

**KASHMIR SURGICAL INDIA PVT. LTD.**

Plot No. 152, Phase-2, Jaggi Garden,

Baldev Nagar, Ambala City - 134 007

MADE IN INDIA

EC REP**ELLECOM GMBH**

HAUPTSTRASSE 12, 79588 EFRINGEN-KIRCHEN

GERMANY

**Gima S.p.A.**

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

Le Test de Worth est utilisé pour déterminer l'acuité visuelle d'un patient. L'examen de l'acuité visuelle est indiqué à chaque fois que la disparité binoculaire (ou stéréopsis) chute à 50 secondes d'arc chez les patients supposés être affectés de strabisme et chez les enfants en âge préscolaire. Le Test de Worth devrait également être effectué en présence d'amaurose monoculaire transitoire ne pouvant être améliorée avec le test du trou sténopéique.

Procédé

1. Faire porter au patient la meilleure correction de réfraction, positionner les lunettes anaglyphes sur la correction en plaçant le filtre rouge sur l'oeil droit.
2. Dans une pièce semi-obscur, allumer la lampe torche et tenir le test de Worth avec le point rouge orienté vers le haut à environ 16" du patient et légèrement en dessous du champ visuel.
3. Avant tout, effectuer le contrôle monoculaire suivant:
 - a. Couvrir l'oeil droit; demander aux patients le nombre de points qu'il est en mesure de voir. Ce nombre devrait être de 3 points verts.
 - b. Puis couvrir l'oeil gauche et demander au patient le nombre de points qu'il est en mesure de voir. Ce nombre devrait être de 2 points rouges.
4. Ensuite, effectuer le test binoculaire:
 - a. Avec les deux yeux ouverts, demander à nouveau au patient le nombre de points qu'il est en mesure de voir. En présence d'une acuité visuelle normale, ce nombre devrait être de 4.



Note pédiatrique: ce test peut être réalisé de manière fiable sur les enfants de 2 ans capables d'indiquer le nombre de points.

5. Réponses anormales:
 - a. Si le patient ne voit que 2 points rouges en condition binoculaire, ceci indique qu'il exclut son oeil gauche.
 - b. Si le patient voit 3 points verts en conditions binoculaires, ceci indique qu'il exclut son oeil droit.
 - c. Si le patient voit 5 points, il est affecté de diplopie. Pour déterminer le type de diplopie, demander au patient de quel côté se trouvent les points verts qu'il voit.
Si ces points verts sont sur la droite, il s'agit d'une éso-déviation, s'ils se trouvent sur la gauche, d'une exo-déviation.
 - d. Si les points verts se trouvent au-dessous ou en-dessous des points rouge, nous sommes alors en présence d'une déviation verticale. Si les points verts se trouvent au-dessus des points rouges, nous sommes en présence d'une hyper-déviation.
 - e. Si le patient voit 6 points ou plus, sa crédibilité pourrait être mise en doute.
6. Répéter la vision binoculaire à 2 et 4 mètres de distance, puis de nouveau aux mêmes distances en baissant fortement la lumière, car aussi bien la suppression que la déviation oculaire peuvent être différentes en présence d'une luminosité changeante.
















Élimination des déchets d'EEE: Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.



	IT Fabbricante GB Manufacturer FR Fabricant DE Hersteller ES Fabricante PT Fabricante GR Παραγωγός	الشركة المصنعة SA
	IT Data fabbricazione GB Date of manufacture FR Date de fabrication DE Herstellungsdatum ES Fecha de fabricación PT Data de fabrico GR Ημερομηνία παραγωγής	عنوان مصنعا غيرات SA
	IT Codice prodotto GB Product code FR Code produit DE Erzeugniscode ES Código producto PT Código produto GR Κωδικός προϊόντος	كود المنتج SA
	IT Numero di lotto GB Lot number FR Numéro de lot DE Chargennummer ES Número de lote PT Número de lote GR Αριθμός παρτίδας	رقم التفة SA
	IT Conservare in luogo fresco ed asciutto GB Keep in a cool, dry place FR À conserver dans un endroit frais et sec ES Conservar en un lugar fresco y seco DE An einem kühlen und trockenen Ort lagern PT Armazenar em local fresco e seco GR Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον	يحفظ في مكان بارد وجاف SA
	IT Conservare al riparo dalla luce solare GB Keep away from sunlight FR À conserver à l'abri de la lumière du soleil DE Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern ES Conservar al amparo de la luz solar PT Guardar ao abrigo da luz solar GR Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία	يحفظ بعيدا عن أشعة الشمس SA
	IT Seguire le istruzioni per l'uso GB Follow instructions for use FR Suivez les instructions d'utilisation DE Folgen Sie den Anweisungen ES Siga las instrucciones de uso PT Siga as instruções de uso GR Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης	SA مداخلتس ال تاويل عت عبتا
	IT Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 DE Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 ES Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT Dispositivo médico em conformidade com a regulamentação (UE) 2017/745 GR Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 (UE) 2017/745 مع التوجيه	SA جهاز طبي يتوافق مع التوجيه (UE) 2017/745
	IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB Caution: read instructions (warnings) carefully FR Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) DE Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen ES Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente GR Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)	SA الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية
	IT Smaltimento RAEE GB WEEE disposal FR Disposition DEEE DE Beseitigung WEEE ES Disposición WEEE PT Disposição REEE GR Διάθεση WEEE	SA WEEE التخلص
	IT Dispositivo medico GB Medical Device FR Dispositif médical DE Medizinprodukt ES Producto sanitario PT Dispositivo médico GR Ιατροτεχνολογικό προϊόν	SA جهاز طبي
	IT Importato da GB Imported by FR Importé par DE Importiert von ES Importado por PT Importado por GR Εισάγεται από	SA داريتسا
	IT Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB Authorized representative in the European community FR Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES Representante autorizado en la Comunidad Europea PT Representante autorizado na União Europeia GR Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα	SA فيبورواو وعموم ج ا يف ديت عمال لثامها